

Electronic taps

QUIKTRONIC®

IT Serie di rubinetteria con innovativo sistema elettronico, dalle molteplici applicazioni sia in ambiente privato che pubblico.

DE Armaturen mit einem innovativen elektronischen System und verschiedenen Anwendungen sowohl im privaten als auch im öffentlichen Bereich.

FR Série de robinetterie avec innovateur système électronique avec divers applications soit dans le milieu privé soit dans le milieu public.

EN A range of taps with an innovative electronic system with different applications both for private and public use.

ES Serie de grifería con nuevo sistema electrónico, con múltiples aplicaciones, ya sea en ambiente privado como público.

RU Серия кранов с инновационной электронной системой для самых разных сфер применения как в жилых, так и в общественных местах.

■ SILFRA
BATHROOM TECH



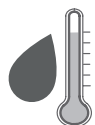


Timing

5"
orinatoio/Urinal-Spüler/Robinet
électronique pour urinoir/
urinal tap/urinario/ писсуара

30"
lavabo/ Waschtischarmaturlavabo/
wash basin/lavabo/Электронный
кран для раковины

180"
doccia/Unterputz Brausearmatur/
pour douche. Standard:/shower/
ducha/ электронный кран



Temperatura monoacqua

Min. 5°C. / Max. 80°C
IT Senza miscelazione
DE Ohne Mischen
FR Sans mélanger
EN Without mixing
ES sin mezclar
RU Без смешивания



Temperatura acqua miscelata

Min. 5°C. / Max. 80°C
IT Miscelazione
DE Mischen
FR Mélanger
EN Mixing
ES mezclar
RU смешивания



3 Bar = 6 l/min.

IT Regolazione portata
DE Einstellung Durchflussmenge
FR Réglage du débit
EN Flow rate adjustment
ES Regulación del caudal
RU Регулировка расхода



IT Distanza tra la posizione della mano e il sensore infrarosso del rubinetto.
DE Abstand zwischen der Benutzerhand und dem Armaturensensor
FR Distance entre la position de la main et le capteur infrarouge du robinet.
EN Between the user's hand and the tap infrared sensor.
ES Distancia entre las manos del usuario y el sensor infrarrojo del grifo.
RU Расстояние между руками пользователя и инфракрасным датчиком крана.



6V CC - Alimentazione a batteria / Stromversorgung aus Batterie / Alimentation à batterie / Battery power supply / Alimentación a batería / Питание от батареи



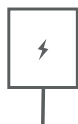
-115 V / 230 V - Alimentatore stabilizzato per rete elettrica / Geregeltes Netzteil für Stromnetz / Alimentateur stabilisé pour réseau électrique / Stabilized power supply for mains / Alimentador a corriente alterna/ Стабилизированный источник питания для сети



6V CC - Alimentazione a batteria / Stromversorgung aus Batterie / Alimentation à batterie / Battery power supply / Alimentación a batería / Питание от батареи



- IT Il rubinetto elettronico è alimentato con batteria CC 6V CR-P2 lithium, grado di protezione della scatola (IP53), la cui durata è mediamente di due anni circa. Quando la batteria comincia a scaricarsi, il led emette brevi impulsi per un tempo massimo di 30 sec. A scaricamento completo, la valvola si chiude, non permettendo l'utilizzo del rubinetto.
- DE Der elektronische Wasserhahn wird von einer Lithium-Batterie DC 6V CR-P2 mit Gehäuseschutzgrad (IP53) betrieben, deren Lebensdauer im Durchschnitt etwa zwei Jahre beträgt. Wenn die Batterie leer wird, gibt die LED kurze Impulse für eine maximale Zeit von 30 Sekunden ab. Bei vollständiger Entleerung schließt das Ventil und verhindert die Verwendung des Wasserhahns.
- FR Le robinet électronique est alimenté par une pile au lithium DC 6V CR-P2, degré de protection du boîtier (IP53), dont la durée de vie est en moyenne d'environ deux ans. Lorsque la batterie commence à se décharger, la LED émet de courtes impulsions pendant une durée maximale de 30 secondes. Lorsqu'elle est complètement vidangée, la vanne se ferme, empêchant l'utilisation du robinet.
- EN The electronic tap is powered by a DC 6V CR-P2 lithium battery, box protection degree (IP53), whose life is on average about two years. When the battery begins to run down, the LED emits short pulses for a maximum time of 30 seconds. When completely drained, the valve closes, preventing the use of the tap.
- ES El grifo electrónico es alimentado por una batería de litio DC 6V CR-P2, grado de protección de la caja (IP53), cuya vida útil es en promedio de unos dos años. Cuando la batería comienza a agotarse, el LED emite pulsos cortos por un tiempo máximo de 30 segundos. Cuando está completamente drenado, la válvula se cierra impidiendo el uso del grifo.
- RU Электронный кран питается от литиевой батареи постоянного тока 6В CR-P2, степень защиты коробки (IP53), срок службы которой составляет в среднем около двух лет. Когда батарея начинает разряжаться, светодиод излучает короткие импульсы в течение максимум 30 секунд. При полном сливе клапан закрывается, предотвращая использование крана.



-115 V / 230 V - Alimentatore stabilizzato per rete elettrica / Geregelter Netzteil für Stromnetz / Alimentateur stabilisé pour réseau électrique / Stabilized power supply for mains / Alimentador a corriente alterna/ Стабилизированный источник питания для сети



IT Alimentatore stabilizzato a corrente alternata (115 V / 230 V) grado di protezione della scatola (IP67). Permette di alimentare tutti i differenti moduli elettronici integrati 6 V. Consente di alimentare una elettrovalvola bistabile 6 V assicurando la chiusura della stessa in caso di interruzione della corrente. In caso di sabotaggio (sottrazione della batteria, taglio fili di alimentazione), l'elettrovalvola (o valvola bistabile) blocca l'eventuale erogazione dell'acqua utilizzando una riserva di energia mantenuta all'interno del sistema elettronico.

DE Stabilisiertes AC-Netzteil (115 V / 230 V) Gehäuseschutzgrad (IP67). Es ermöglicht die Versorgung aller verschiedenen integrierten elektronischen Module mit 6 V. Es ermöglicht die Versorgung eines bistabilen 6 V-Magnetventils, das seine Schließung im Falle eines Stromausfalls gewährleistet. Im Sabotagefall (Entfernen der Batterie, Durchtrennen der Stromversorgungskabel) sperrt das Magnetventil (oder bistabile Ventil) die Wasserzufuhr unter Verwendung einer in der Elektronik gespeicherten Energiereserve.

FR Degré de protection du boîtier d'alimentation stabilisée en courant alternatif (115 V / 230 V) (IP67). Il permet d'alimenter tous les différents modules électroniques intégrés 6 V. Il permet d'alimenter une électrovanne bistable 6 V, assurant sa fermeture en cas de coupure de courant. En cas de sabotage (démontage de la batterie, coupure des fils d'alimentation), l'électrovanne (ou vanne bistable) bloque toute alimentation en eau grâce à une réserve d'énergie conservée dans le système électronique.

EN AC stabilized power supply (115 V / 230 V) box protection degree (IP67). It allows to power all the different 6 V integrated electronic modules. It allows to power a 6 V bistable solenoid valve, ensuring its closure in the event of a power cut. In the event of sabotage (removal of the battery, cutting of the power supply wires), the solenoid valve (or bistable valve) blocks any water supply using an energy reserve kept within the electronic system.

ES Fuente de alimentación estabilizada AC (115 V / 230 V) grado de protección de la caja (IP67). Permite alimentar los diferentes módulos electrónicos integrados de 6 V. Permite alimentar una electroválvula biestable de 6 V, asegurando su cierre en caso de corte de corriente. En caso de sabotaje (retirada de la batería, corte de los cables de alimentación), la electroválvula (o válvula biestable) bloquea cualquier suministro de agua utilizando una reserva de energía almacenada en el sistema electrónico.

RU Стабилизированный блок питания переменного тока (115 В / 230 В), степень защиты корпуса (IP67). Он позволяет запитать все различные встроенные электронные модули 6 В. Он позволяет запитать бистабильный электромагнитный клапан 6 В, гарантируя его закрытие в случае отключения электроэнергии. В случае саботажа (удаление аккумулятора, перерезание проводов питания) электромагнитный клапан (или бистабильный клапан) блокирует любую подачу воды, используя запас энергии, хранящийся в электронной системе.

CRIQT232

REGULAR

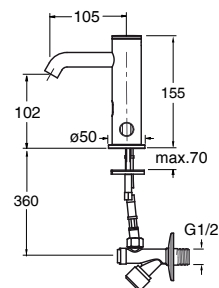


- IT Rubinetto elettronico Regular monoforo per lavabo da piano. Miscelazione manuale. Funzionamento con sistema infrarossi (i/r).
- DE Elektronische Einlocharmatur Regular für Aufsatzwaschbecken. Manuelles Mischen. Betrieb mit Infrarotsystem (i/r).
- FR Robinet électronique monotrou Regular pour vasque à poser. Mélange manuel. Fonctionnement avec système infrarouge (i/r).
- EN Single hole Regular electronic tap for countertop washbasin. Manual mixing. Operation with infrared system (i/r).
- ES Grifo electrónico Regular monomando para lavabo sobre encimera. Mezcla manual. Funcionamiento con sistema de infrarrojos (i/r).
- RU Одно отверстие Обычный электронный смеситель для раковины на столешницу. Ручное смешивание. Работа с инфракрасной системой (i/r).

CRIQT232

51 cromo

CRIQT232/CRIQT239



CRIQT971



CRIQT239

REGULAR



CRIQT239

51 cromo

CRIQT231

TALL

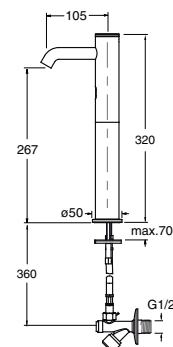


- IT Rubinetto elettronico Tall monoforo per lavabo da piano. Monoacqua. Funzionamento con sistema infrarossi (i/r).
- DE Elektronische Einlocharmatur Tall für Aufsatzwaschbecken. Einzelnes Wasser. Betrieb mit Infrarotsystem (i/r).
- FR Robinet électronique monotrou Tall pour vasque à poser. Eau unique. Fonctionnement avec système infrarouge (i/r).
- EN Single hole Tall electronic tap for countertop washbasin. Single water. Operation with infrared system (i/r).
- ES Grifo electrónico Tall monomando para lavabo sobre encimera. Agua sola. Funcionamiento con sistema de infrarrojos (i/r).
- RU Tall Одно отверстие Обычный электронный смеситель для раковины на столешницу. Единая вода. Работа с инфракрасной системой (i/r).

CRIQT231

51 cromo

CRIQT231/CRIQT248



CRIQT971



CRIQT248

TALL



CRIQT248

51 cromo

CRIQT233

TALL

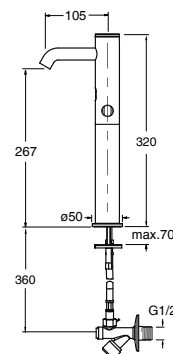


- IT Rubinetto elettronico Tall monoforo per lavabo da piano. Miscelazione manuale. Funzionamento con sistema infrarossi (i/r).
- DE Elektronische Einlocharmatur Tall für Aufsatzwaschbecken. Manuelles Mischen. Betrieb mit Infrarotsystem (i/r).
- FR Robinet électronique monotrou Tall pour vasque à poser. Mélange manuel. Fonctionnement avec système infrarouge (i/r).
- EN Single hole Tall electronic tap for countertop washbasin. Manual mixing. Operation with infrared system (i/r).
- ES Grifo electrónico Tall monomando para lavabo sobre encimera. Mezcla manual. Funcionamiento con sistema de infrarrojos (i/r).
- RU Tall Одно отверстие Обычный электронный смеситель для раковины на столешницу. Ручное смешивание. Работа с инфракрасной системой (i/r).

CRIQT233

51 cromo

CRIQT233/CRIQT249



CRIQT971



CRIQT249

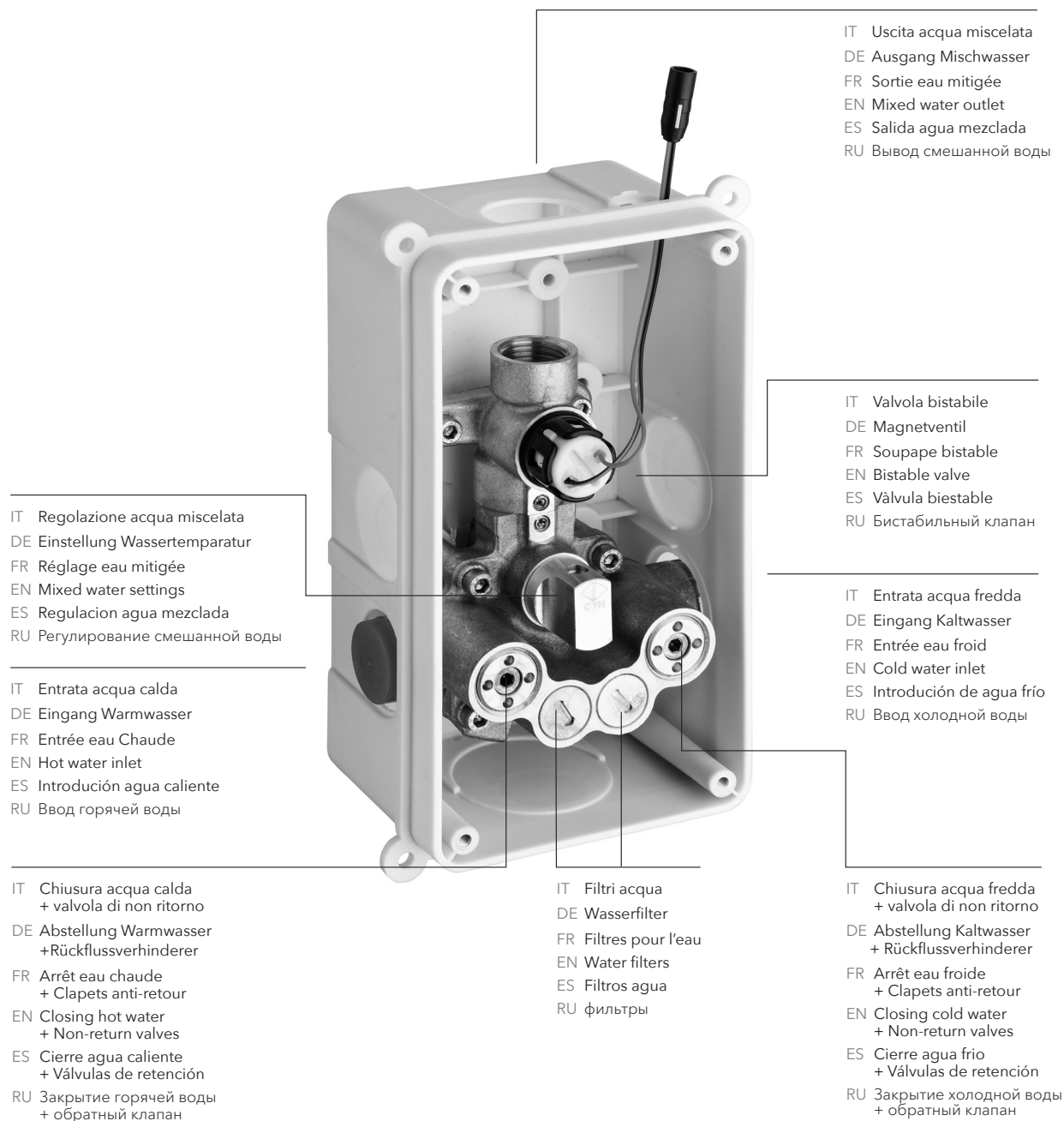
TALL



CRIQT249

51 cromo

Modulo ad incasso / unterputzkörper / UNTERPUTZKÖRPER / corp d'encastrement / concealed body / cuerpo de empotrado /
Встраиваемая часть



CRIQT891



- IT Modulo ad incasso per rubinetto elettronico per lavabo. Miscelazione manuale.
- DE Einbaumodul für elektronischen Wasserhahn für Waschbecken Manuelles Mischen.
- FR Module à encastrer pour robinet électronique de lavabo. Mélangeur manuel.
- EN Built-in module for electronic tap for washbasin. Manual mixing.
- ES Módulo de empotrar para grifo electrónico para lavabo Mezcla manual.
- RU Встроенный модуль для электронного смесителя для умывальника Ручной смеситель.

Abbinare a / Mit den kombinieren / Coupler aux / Pair with
Combinar con/ Комбинировать
CRIQT207 - CRIQT730 - CRIQT731 - CRIQT350 - CRIQT340

CRIQT891

51 cromo 00 grezzo

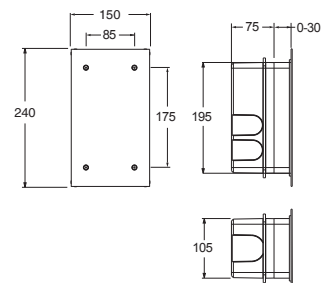
CRIQT892



CRIQT892

51 cromo 00 grezzo

CRIQT891/ CRIQT892



CRIQT973



CRIQT207



- IIT Rubinetto elettronico per lavabo ad arco da piano. Aeratore caché. Funzionamento con sistema infrarossi (I/R).
- DE Elektronische Waschtischarmatur mit Lichtbogen zur Aufsatzmontage. Caché Luftsprudler Betrieb mit Infrarotsystem (i/r).
- FR Robinet de lavabo électronique à arc à poser. Aérateur Caché Fonctionnement avec système infrarouge (i/r).
- EN Countertop arc electronic basin tap. Caché aerator. Operation with infrared system (i/r).
- ES Grifería electrónica para lavabo de sobre encimera de arco. Aireador Caché. Funcionamiento con sistema de infrarrojos (i/r).
- RU Электронный смеситель для раковины с дугой для столешницы. Аэратор Caché Работа с инфракрасной системой (i/r).

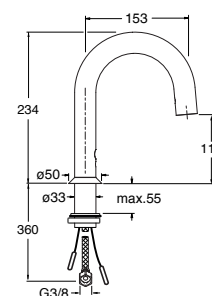
Abbinare a / Mit den kombinieren / Coupler aux / Pair with
Combinar con/ Комбинировать

CRIQT891 - CRIQT892

CRIQT207

51 cromo

CRIQT207



CRIQT891/ CRIQT892 p. 10



CRIQT730



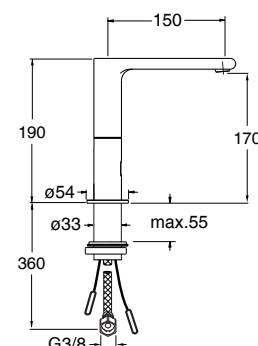
- IT Rubinetto elettronico per lavabo ad "L" "stondata" da piano. Aeratore caché. Funzionamento con sistema infrarossi (I/R).
- DE "L"-förmiger elektronischer Waschtisch-Aufsatzmischer. Cache-Belüfter. Betrieb mit Infrarotsystem (i/r).
- FR Robinet de lavabo électronique à poser en "L". Aérateur de cache. Fonctionnement avec système infrarouge (i/r).
- EN "L" shaped countertop electronic basin tap. Cache aerator. Operation with infrared system (i/r).
- ES Grifo electrónico para lavabo de sobre encimera en forma de "L". Aireador de caché. Funcionamiento con sistema de infrarrojos (i/r).
- RU Электронный смеситель для раковины в форме буквы «L». Кэш-аэратор. Работа с инфракрасной системой (i/r).
- Abbinare a / Mit den kombinieren / Coupler aux / Pair with
Combinar con/ Комбинировать

CRIQT891 - CRIQT892

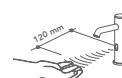
CRIQT730

51 cromo

CRIQT730



CRIQT891/ CRIQT892 p. 10



CRIQT731

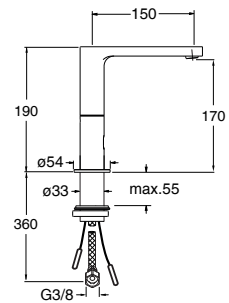


IT	Rubinetto elettronico per lavabo ad "L" "squadrata" da piano. Aeratore caché. Funzionamento con sistema infrarossi (i/r)
DE	Elektronischer Wasserhahn für Quadrat in Form des Buchstabens "L". Cache-Blower. Arbeiten mit dem Infrarot (i/r)-System
FR	Robinet électronique pour carré en forme de lettre "L". Souffleur de cache. Travailler avec le système infrarouge (i/r)
EN	"L" shaped countertop electronic basin tap. Cache aerator. Operation with infrared system (i/r)
ES	Grifo electrónico para plaza en forma de letra "L". Soplador de caché. Trabajar con el sistema de infrarrojos (i/r)
RU	Электронный смеситель для квадратный в форме буквы «L». Кэш-азатор. Работа с инфракрасной системой (i/r)
Abbinare a / Mit den kombinieren / Coupler aux / Pair with Combinar con / Комбинировать	

CRIQT891 - CRIQT892

CRIQT731
51 cromo

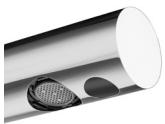
CRIQT731



CRIQT891/ CRIQT892 p. 10



CRIQT350

Ispezionabile
Checkable

IT	Rubinetto elettronico per lavabo a parete sezione tonda. Prodotto per fissaggio a pannello. Aeratore caché. Funzionamento con sistema infrarossi (i/r).
DE	Wandmontierter elektronischer Waschtischmischer mit rundem Querschnitt. Produkt für die Plattenbefestigung. Cache-Belüfter. Betrieb mit Infrarotsystem (i/r).
FR	Robinet de lavabo électronique mural à section ronde. Produit pour la fixation de panneaux. Aérateur de cache. Fonctionnement avec système infrarouge (i/r).
EN	Round section wall mounted electronic basin tap. Product for panel fixing. Cache aerator. Operation with infrared system (i/r).
ES	Grifo electrónico para lavabo de pared de sección redonda. Producto para la fijación de paneles. Aireador de caché. Funcionamiento con sistema de infrarrojos (i/r).
RU	Настенный электронный смеситель для квадратный круглого сечения. Продукт для крепления панелей. Кэш-аэратор. Работа с инфракрасной системой (i/r).

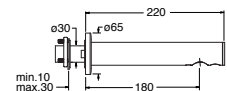
Abbinare a / Mit den kombinieren / Coupler aux / Pair with
Combinar con/ Комбинировать

CRIQT891 - CRIQT892

CRIQT350
51 cromo

CRIQT350

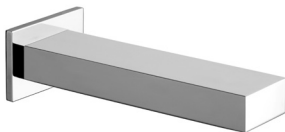
Punto di erogazione 180 mm



CRIQT891/ CRIQT892 p. 10



CRIQT340

Ispezionabile
Checkable

IT	Rubinetto elettronico per lavabo a parete sezione tonda. Prodotto per fissaggio a pannello. Aeratore caché. Funzionamento con sistema infrarossi (i/r).
DE	Wandmontierter elektronischer Waschtischmischer mit Quadrat Querschnitt. Produkt für die Plattenbefestigung. Cache-Belüfter. Betrieb mit Infrarotsystem (i/r).
FR	Robinet de lavabo électronique mural à section au carré. Produit pour la fixation de panneaux. Aérateur de cache. Fonctionnement avec système infrarouge (i/r).
EN	Squared section wall mounted electronic basin tap. Product for panel fixing. Cache aerator. Operation with infrared system (i/r).
ES	Grifo electrónico para lavabo de pared de sección encuadrado. Producto para la fijación de paneles. Aireador de caché. Funcionamiento con sistema de infrarrojos (i/r).
RU	Электронные настенные смесители для квадратных сечений. Продукт для крепления панелей. Кэш-аэратор. Работает с инфракрасной (i/r) системой.

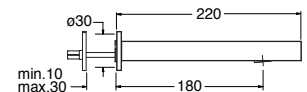
Abbinare a / Mit den kombinieren / Coupler aux / Pair with
Combinar con/ Комбинировать

CRIQT891 - CRIQT892

CRIQT34O
51 cromo

CRIQT350

Punto di erogazione 180 mm



CRIQT891/ CRIQT892 p. 10



CRIQT860



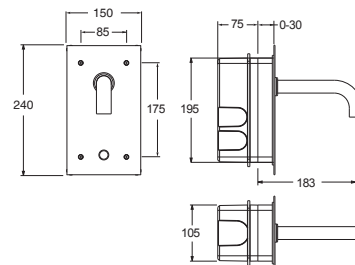
- IT Rubinetto elettronico per lavabo a incasso a parete. Aeratore caché. Funzionamento con sistema infrarossi (I/R). Monoacqua. Completo di incasso.
- DE Eingebauter, an der Wand montierter elektronischer Waschtischhahn. Cache-Belüfter. Betrieb mit Infrarotsystem (i/r) Einzelwasser. Komplet mit eingebautem.
- FR Robinet de lavabo électronique mural encastrable. Aérateur de cache. Fonctionnement avec système infrarouge (i/r) Eau simple. Complet avec intégré.
- EN Built-in wall mounted electronic basin tap. Cache aerator. Operation with infrared system (i/r). Single water. Complete with built-in.
- ES Grifo lavabo electrónico empotrado a pared. Aireador de caché. Funcionamiento con sistema de infrarrojos (i/r). Solo agua. Completo con incorporado.
- RU Электронный смеситель для раковины встроенный в стену. Аэратор тайника. Работа с инфракрасной системой (i/r). Только вода. В комплекте со встроенным.

CRIQT860

51 cromo

CRIQT860/CRIQT868

Punto di erogazione 183 mm



CRIQT973



CRIQT868



CRIQT868

51 cromo

CRIQT862



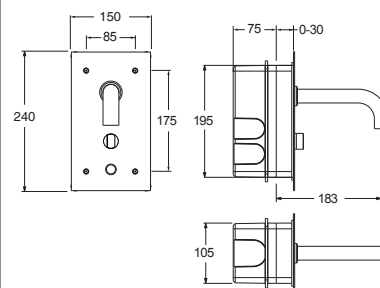
- IT Rubinetto elettronico per lavabo a incasso a parete. Aeratore caché. Funzionamento con sistema infrarossi (I/R). Valvola di non ritorno. Miscelazione manuale. Completo di incasso.
- DE Eingebauter, an der Wand montierter elektronischer Waschtischhahn. Cache-Belüfter. Betrieb mit Infrarotsystem (i/r). Rückschlagventil. Manuelles Mischen. Komplet mit eingebautem.
- FR Robinet de lavabo électronique mural encastrable. Aérateur de cache. Fonctionnement avec système infrarouge (i/r). Clapet anti-retour. Mélange manuel. Complet avec intégré.
- EN Built-in wall mounted electronic basin tap. Cache aerator. Operation with infrared system (i/r). Non-return valve. Manual mixing. Complete with built-in.
- ES Grifo lavabo electrónico empotrado a pared. Aireador de caché. Funcionamiento con sistema de infrarrojos (i/r). Válvula de retención. Mezcla manual. Completo con incorporado.
- RU Встроенный настенный электронный смеситель для раковины. Кэш-аэратор. Работа с инфракрасной системой (i/r). Обратный клапан. Ручное смешивание. В комплекте со встроенным.

CRIQT862

51 cromo

CRIQT862/CRIQT869

Punto di erogazione 183 mm



CRIQT973



CRIQT869



CRIQT869

51 cromo

CRIQT870



- IT Rubinetto elettronico a incasso per doccia. Funzionamento con sistema infrarossi (I/R). Valvola di non ritorno. Monoacqua. Completo d'incasso.
- DE Elektronische Unterputz Brausearmatur. Standard: Schlüssel für bistabiles Ventil (Elektroventil) , Rückflussverhinderer
- FR Robinet électronique encastré pour douche. Standard: Clé pour vanne bistable (électrovanne), Vanne de non-retour
- EN Concealed electronic tap for shower. Standard: Bistable valve wrench (electronic valve), Non-return valve
- ES Grifo electrónico de empotrar para ducha Standard : llave para válvula biestable (electroválvula), válvula antiretorno
- RU Встраиваемый электронный кран для душа. Стандарт: Ключ для бистабильного клапана (электромагнитного клапана), Обратный клапан

CRIQT870

51 cromo

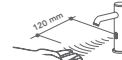
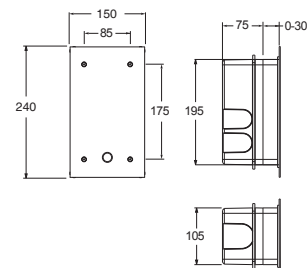
CRIQT878



CRIQT878

51 cromo

CRIQT870/CRIQT878



CRIQT973



CRIQT872



- IT Rubinetto elettronico a incasso per doccia. Funzionamento con sistema infrarossi (I/R). Valvola di non ritorno. Miscelazione manuale. Completo d'incasso.
- DE Elektronische Unterputz Brausearmatur. Standard: Schlüssel für bistabiles Ventil (Elektroventil) , Rückflussverhinderer
- FR Robinet électronique encastré pour douche. Standard: Clé pour vanne bistable (électrovanne), Vanne de non-retour
- EN Concealed electronic tap for shower. Standard: Bistable valve wrench (electronic valve), Non-return valve
- ES Grifo electrónico de empotrar para ducha Standard : llave para válvula biestable (electroválvula), válvula antiretorno
- RU Встраиваемый электронный кран для душа. Стандарт: Ключ для бистабильного клапана (электромагнитного клапана), Обратный клапан

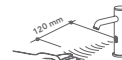
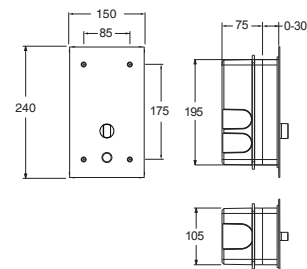
CRIQT872

51 cromo

CRIQT879

51 cromo

CRIQT872/CRIQT879



CRIQT973



CRIQT820



IT Rubinetto elettronico per orinatoio. Funzionamento con sistema infrarossi (I/R). Monoacqua. Completo d'incasso.
 DE Elektronische Urinal-Spüler
 FR Robinet électronique pour urinoir
 EN Electronic urinal tap
 ES Grifo electrónico para urinario
 RU Встраиваемый электронный кран для писсуара

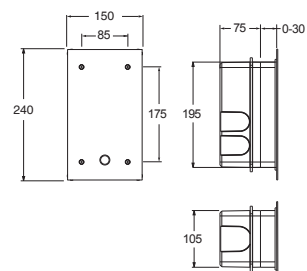
CRIQT820
 51 cromo

CRIQT828



CRIQT828
 51 cromo

CRIQT820/CRIQT828



CRIQT973

